

An abstract graphic featuring a large, irregular yellow blob on the right side. The background is white with the text 'MILICA RAŠIĆ' repeated in a light gray, sans-serif font, creating a pattern that is partially obscured by the yellow shape.



Tokom svoje rezidencije u Arlu, Milica je tragala za novim i zanimljivim naslovima u oblasti književnosti, ali i humanističkih nauka.

Odabrano delo

- *L'invention de l'hystérie*, Georges Didi-Huberman (Éditions Macula, 2021)

Radni jezici:

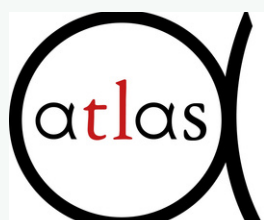
Français → srpski

Period rezidencijalnog

boravka: od 5. do 26.
maja 2025.

**Mesto
rezidencijalnog**

boravka: Arl,
Francuska



Milica Rašić prevodi sa francuskog i engleskog jezika. Živi i radi u Nišu (Srbija). Studije filozofije je završila u Nišu i Novom Sadu, a svojevremeno je u gimnaziji predavala filozofiju i logiku. Danas radi kao samostalna prevoditeljka. Prevodi teorijsku literaturu, pretežno iz oblasti filozofije, psihologije, sociologije, istorije i politikologije. Među autorima koje je dosad prevela su Gilles Deleuze, Michel Foucault, Johann Chapoutot, Georges Didi-Huberman, Iris Brey, Françoise Vergès i drugi. U slobodno vreme piše, peva i trči.

MILICA RAŠIĆ - MILICA RAŠIĆ -
MILICA RAŠIĆ - MILICA RAŠIĆ -
MILICA RAŠIĆ - MILICA RAŠIĆ -
MILICA RAŠIĆ - MILICA RAŠIĆ -
MILICA RAŠIĆ - MILICA RAŠIĆ -
MILICA RAŠIĆ - MILICA RAŠIĆ -

**Za čitalačku belešku i
uzorak prevoda ovog
dela, kontaktirajte
Milicu.**

milicarasic89@gmail.com

**Milicu možete pronaći
na sajtu
archipelagos-eu.org**

archipelagos-eu.org

Georges Didi-Huberman

Invention de l'hystérie

Éditions Macula

Sinopsis

Izumevanje histerije je teorijsko delo u kojem Georges Didi-Huberman istražuje način na koji je histerija konstruisana kao vizuelni i medicinski fenomen, posebno kroz fotografsku dokumentaciju pacijentkinja u bolnici Salpêtrière u 19. veku. Fokusirajući se na rad neurologa Jean-Martina Charcota, autor analizira kako su medicinska fotografija, scenska inscenacija i dijagnostička klasifikacija zajednički doprineli stvaranju histerije kao kliničkog i estetskog objekta. Kombinujući uvide iz istorije umetnosti, psihoanalize i epistemologije, Didi-Huberman preispituje ulogu vizuelnog u oblikovanju medicinskog znanja i ukazuje na složene odnose moći između lekarskog pogleda i izloženog tela pacijentkinje. Histerija se tako pokazuje ne kao isključivo medicinska kategorija, već kao kulturni konstrukt, nastao na preseku nauke, spektakla i slike.

O Archipelagos-u:

Archipelagos ima za cilj da osvetli jezičku raznovrsnost evropske književnosti, oslanjajući se na stručnost književnih prevodilaca i jačajući kompetencije ostalih profesionalaca u oblasti književnosti.